

NERMIN VUČELJ



GÉNIE LITTÉRAIRE
DES LUMIÈRES
FRANÇAISES

NERMIN VUČELJ

GÉNIE LITTÉRAIRE DES LUMIÈRES FRANÇAISES

Nermin Vučelj
GÉNIE LITTÉRAIRE DES LUMIÈRES FRANÇAISES

Izdavač
AKADEMSKA INICIJATIVA *FORUM 10*, Novi Pazar

Za izdavača
FAHRUDIN KLADNIČANIN

Recenzenti
Prof. dr SNEŽANA PETROVA
Filološki fakultet „Blaže Koneski”,
Univerzitet „Sv. Kliment i Metodije” u Skoplju
Prof. dr MAJA ZORICA VUKUŠIĆ
Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu
Doc. dr MILAN JANJIĆ
Univerzitet Metropolitan u Beogradu

Lektura
Dr IVANA MILJKOVIĆ

Prelom
MILOJKO MILIĆEVIĆ

Likovno rešenje korica
FAHIR ĐERLEK

Štampa
GRAMIS, Raška

Tiraž 200

Novi Pazar, 2024.

ISBN 978-86-902306-2-4

NERMIN VUČELJ

GÉNIE LITTÉRAIRE
DES
LUMIÈRES FRANÇAISES

Akadska inicijativa *Forum 10*
Novi Pazar

À mes contemporains du futur

TABLE DES MATIÈRES

<i>Avant-propos</i>	
PENSER LES LUMIÈRES	11
 <i>Chapitre 1</i>	
SIÈCLE DES LUMIÈRES : LA SECONDE RÉPUBLIQUE DES LETTRES	13
1.1. Question de l'époque littéraire	13
1.2. Question du siècle historique	14
1.3. Siècle éclairé	15
1.4. Lumières de la raison contre Lumière du Ciel	17
1.5. Humanisme du XVIII ^e siècle	19
1.6. Siècle philosophique par rapport au XVI ^e siècle	21
1.7. Siècle philosophique par rapport au XVII ^e siècle	22
1.8. Lumières par rapport aux <i>Enlightenment</i> et <i>Aufklärung</i>	24
1.9. Encyclopédisme français	26
1.10. Philosophe des Lumières	28
1.11. Littérature ou Belles-Lettres	29
1.12. Dans la République des Lettres	32
1.13. Pour conclure	37
 <i>Chapitre 2</i>	
PÉRIODISATIONS LITTÉRAIRES DU XVIII ^e SIÈCLE FRANÇAIS	39
2.1. Une question de terminologie	39
2.2. Littérature des Lumières ou Littérature du XVIII ^e siècle	41
2.3. Viala (2015)	42
2.4. Mokoulski (1946)	43
2.5. Lanson (1894)	44
2.6. Manuel Castex–Surer (1949)	44
2.7. Précis de littérature PUF (1990)	45
2.8. Lagarde et Michard (1953)	47
2.9. Le Bédier–Hazard (1923)	48
2.10. Le Nouveau Larousse (1972)	49
2.11. Collection Arthaud (1974–1977)	49

2.12. Džakula (1978), Versini (1988), Décote et Sabbah (1989)	50
2.13. Lumières françaises en quatre périodes	52
<i>Chapitre 3</i>	
LA PREMIÈRE PÉRIODE 1682–1721 : AUBE DES LUMIÈRES	55
3.1. Tableau socioculturel de la 1 ^{ère} période	55
3.2. Naissance de l'esprit critique	57
3.3. Querelle des Anciens et des Modernes	60
3.4. Querelle d'Homère	67
3.5. Chronologie de la production littéraire de la 1 ^{ère} période	70
<i>Chapitre 4</i>	
LA DEUXIÈME PÉRIODE 1721–1751 : ESSOR DES LUMIÈRES	73
4.1. Tableau socioculturel de la 2 ^e période.....	73
4.2. Influence anglaise sur les esprits français	75
4.3. Bureaux d'esprit	78
4.4. Insoutenable légèreté de marivauder	80
4.5. Vauvenargues, moraliste solitaire	86
4.6. Chronologie de la production littéraire de la 2 ^e période	88
<i>Chapitre 5</i>	
LA TROISIÈME PÉRIODE 1751–1782 : APOGÉE DES LUMIÈRES	91
5.1. Tableau socioculturel de la 3 ^e période	91
5.2. Querelle des Bouffons	95
5.3. Catéchisme philosophique de Saint-Lambert	96
5.4. Traité des trois imposteurs	107
5.5. Chronologie de la production littéraire de la 3 ^e période	111
<i>Chapitre 6</i>	
LA QUATRIÈME PÉRIODE 1782–1802 : CRÉPUSCULE DES LUMIÈRES	115
6.1. Tableau socioculturel de la 4 ^e période	115
6.2. Théâtre révolutionnaire	118
6.3. Marie-Olympe de Gouges, une féministe avant la lettre	126
6.4. Choderlos de Laclos : les enjeux du libertinage	131
6.5. Sade, apologiste du crime	142
6.6. Chamfort, moraliste du serein désespoir	148
6.7. Chronologie de la production littéraire de la 4 ^e période	156
<i>Chapitre 7</i>	
PIERRE BAYLE, ÂPOTRE DE LA TOLÉRANCE	159
7.1. Devancier des philosophes des Lumières	159
7.2. Dissident de naissance	162
7.3. Traité de la superstition	164
7.4. Traité sur la tolérance	168
7.5. Dictionnaire historique et critique	176

7.6. Mahomet, ou l'appel à la tolérance	179
7.7. Philosophe chrétien des Lumières naissantes	183
<i>Chapitre 8</i>	
ROBERT CHALLE, PÈRE DU DÉISME FRANÇAIS	185
8.1. Génie challien	186
8.2. Destin aventureux d'un avocat	187
8.3. Vingt-et-une vérités sur la religion	189
8.4. Absurdités des fables bibliques	196
8.5. Déisme, ou sur la religion naturelle	201
8.6. Romancier réaliste	206
8.7. Père Dupuis : les ennuis du troisième âge	212
8.8. Des Frans : un personnage proustien avant la lettre	216
8.9. Clémence : une religieuse forcée	219
8.10. Dupuis : les confessions d'un franc libertin	225
8.11. Le Don Quichotte français	228
<i>Chapitre 9</i>	
MONTESQUIEU, PIONNIER DE LA SOCIOLOGIE	231
9.1. Parcours biographique	231
9.2. Le premier grand texte littéraire des Lumières	232
9.3. Usbek et Rica, journalistes reporters	235
9.4. Thème baylien, ironie pascalienne	239
9.5. Condition féminine : le drame du sérail	248
9.6. Usbek et Rica explorent le futur	252
9.7. Esprit des lois	255
9.8. Enseignement moral du citoyen	260
<i>Chapitre 10</i>	
VOLTAIRE, PATRIARCHE DES PHILOSOPHES	263
10.1. Carrière de Voltaire	263
10.2. Voltairianisme	269
10.3. Horloger voltairien	271
10.4. Fondements de la morale	275
10.5. Bible, monument de la folie la plus outrée	277
10.6. Contre Pascal	283
10.7. Contre Rousseau	287
10.8. Traité sur la tolérance	290
10.9. Éloge historique de la raison	301
10.10. Conte philosophique voltairien	305
10.11. Œuvre dramatique	308
10.12. Œdipe : « inceste et parricide, et pourtant vertueux »	310
10.13. Zaïre : « suis-je amante, ou chrétienne ? »	317
10.14. Mahomet : « ou véritable ou faux, mon culte est nécessaire » ..	325

Chapitre 11

DIDEROT, ENCYCLOPÉDISTE MILITANT	331
11.1. Philosophe éclectique	331
11.2. Discours de la méthode	334
12.3. Naturalisme de Diderot	336
11.4. Diderot inédit	338
11.5. Rameau, philosophe-bouffon	340
11.6. Suzanne, religieuse forcée	346
11.7. Traité sur l'intolérance	350
11.8. Dramaturgie diderotienne	354
11.9. Paradoxe du métier de comédien	356
11.10. Jacques, philosophe-valet	361
11.11. Bijoux indiscrets	371
11.12. Rêve de d'Alembert	375

Chapitre 12

ROUSSEAU, ANTI-PHILOSOPHE DES LUMIÈRES	383
12.1. Discours sur les sciences et les arts	383
12.2. Discours sur l'origine de l'inégalité	394
12.3. Contrat social	401
12.4. Lettre à d'Alembert	403
12.5. Éducation d'Émile	412
12.6. Discours de la méthode	417
12.7. Misanthrope genevois	424
12.8. Saint-Preux ou le Nouvel Abélard	428
12.9. Sous l'œil vivant de la critique	430

Postface

ÉTAT DES CHOSES DANS LE PREMIER QUART DU XXI ^E SIÈCLE : LUMIÈRE DU WOKISME CONTRE LUMIÈRES DE LA RAISON	435
---	-----

Résumé en serbo-croate

KNJIŽEVNI DUH FRANCUSKOG PROSVJETITELJSTVA	449
NOTICES SUR L'AUTEUR	451
BIBLIOGRAPHIE	453

AVANT-PROPOS

PENSER LES LUMIÈRES

Le présent ouvrage se donne pour ambition d'être une monographie philologique et philosophique sur les Lettres françaises des Lumières et de servir de manuel universitaire aux étudiants francophones. Cette étude de recherche ne se propose pas d'offrir une vue panoramique de la littérature française du XVIII^e siècle, mais de présenter, d'une manière analytique et critique, l'esprit français du Siècle éclairé, en mettant ainsi en relief les Lumières en tant que mouvement de Lettres, à savoir un courant philosophico-littéraire, d'où s'ensuit son titre – *Génie littéraire des Lumières françaises*. Le nom de « génie » y est pris au sens de « l'ensemble des tendances caractéristiques d'un groupe, d'une réalité vivante » ;¹ l'adjectif « littéraire » se réfère à la notion de « Lettres » signifiant l'ensemble d'une culture constituée de littérature, de philosophie, d'histoire et de langues. Le génie littéraire des Lumières françaises est ainsi l'esprit philosophico-littéraire dont furent empreints les gens de lettres en France à partir du dernier quart du XVII^e siècle et tout au long du XVIII^e siècle, jusqu'à la Révolution française. Les penseurs et écrivains de cet esprit, nommé « Lumières », qui est ancré dans une époque que l'on désigne habituellement « Siècle éclairé », ont trouvé leur place dans le présent ouvrage à mesure qu'ils avaient créé, défini ou reflété ce même esprit du temps, à savoir le *génie* des Lumières.

Cette étude prend une approche individuelle, mais se veut donner une vue intersubjective. Seuls des chercheurs stéréotypés et des épigones tirent leur cliché : soit ils suivent la prétendue objectivité et la soi-disant neutralité, soit ils préconisent une subjectivité arbitraire tout en refusant la possibilité d'une universalité. Dans *l'approche philologique*, comme j'appelle ici ce que l'on dénomme différemment – positivisme, historicisme ou philologie, le contexte est tout, contexte sociohistorique : on reconstitue le passé, une période littéraire, dans le dessein de rendre

¹ Le Robert Collège, 2005, p. 646.

un auteur et son œuvre actuels dans une autre époque. Dans *l'approche allégorique*, comme j'appelle ici ce que l'on dénomme – formalisme, narratologie ou structuralisme, le contexte est de même tout : mais il s'agit du contexte personnel d'un critique et d'un lecteur, de leur réalité subjective et actualité immédiate qu'ils inscrivent dans l'interprétation d'une œuvre littéraire. Les deux approches sont dans le vrai, mais seulement à condition qu'elles ne se réfutent pas réciproquement. Autrement, les deux démarches tombent dans l'erreur dogmatique.

Une œuvre reflète ce que son auteur voulait communiquer ; de ce fait, un chercheur doit aussi restituer l'intention de l'auteur. De même, une œuvre trouve sa signification dans l'impression qu'elle fait au lecteur, et à ce titre il faut analyser comment la littérature communique avec une nouvelle époque. Celui qui lirait une œuvre littéraire sans connaître son contexte originel, voire sociopolitique et culturel, n'est que lecteur superficiel et ignorant. Une œuvre est empreinte de ce que l'auteur et son époque ont hérité, appris, vécu. Dans l'acte de lecture et d'interprétation d'une œuvre littéraire nous inscrivons ce que nous avons hérité, appris et vécu. La littérature ne vit sa vie que dans cette intersubjectivité.

L'intersubjectivité est fondée sur le rationalisme des Lumières et sur le bon goût. Par contre, la lecture basée sur une subjectivité partielle et ignorante n'est qu'un exhibitionnisme critique des théoriciens vampires suçant le sang de leur victime, à savoir l'essence d'une œuvre littéraire, et ne laissant sur le lieu de carnage que des corps sans vie. Les vampires de la théorie et de la critique postmodernes ont détruit l'héritage des Lumières. Dans le premier quart du XXI^e siècle, qui est l'ère du relativisme postmoderne et du transhumanisme, il reste aux derniers humanistes à sauvegarder l'authenticité du littéraire, ce qui n'est possible qu'en se reconnectant avec les valeurs des Lumières. Cette étude se propose de servir à ces fins.

NOTES SUR L'AUTEUR

NERMIN VUČELJ

Docteur en études littéraires, donc littéromane.
Républicain des Lettres, donc humaniste universaliste par conviction.
Passionné de classicisme, et rejeton des Lumières.
Moulin à songes : poètes dans l'âme.
Yougoslave, par conséquent apatride donquichottien.
Et le dernier point mais non le moindre, francophone de son choix.

Auteur de quarante-six articles de recherches philosophico-littéraires, dont vingt-deux en langue française.
Intervenant dans vingt-neuf colloques d'études philologiques.

Auteur de trois ouvrages en langue serbe :
en 2010, *Andre Žid i poetika* (ANDRÉ GIDE ET LA POÉTIQUE),
en 2015, *Didro i estetika* (DIDEROT ET L'ESTHÉTIQUE),
en 2020, *Francuska kultura: jezik, društvo i duhovnost kroz epohe. Knjiga I: Od antičke Galije do renesansne Francuske* (CULTURE FRANÇAISE : LANGUE, SOCIÉTÉ ET ESPRIT À TRAVERS LES ÉPOQUES. TOME 1 : DE LA GAULE ANTIQUE À LA FRANCE DE LA RENAISSANCE).

Maître de conférences (2012–2020), et ensuite professeur associé (depuis 2020) à l'Université de Niš en Serbie (Département d'études françaises à la Faculté de Philosophie).

Contact par courriel : nerminvucelj@gmail.com

BIBLIOGRAPHIE SUCCINCTE

Toute référence bibliographique, lorsqu'elle est mentionnée pour la première fois, est donnée sous sa forme complète dans une note en bas de pages de cette étude. Pour cette raison, cette liste bibliographique se réduit aux ouvrages monographiques, aux manuels théoriques, aux études littéraires, philosophiques et historiques, et aux œuvres littéraires et philosophiques citées. La liste ne contient pas les articles de recherche, ni les actes de colloque.

1. MANUELS DES ÉTUDES LITTÉRAIRES FRANÇAISES ; HISTOIRES DE LA LITTÉRATURE FRANÇAISE

ADAM, Antoine. *Histoire de la littérature française au XVII^e siècle*, t. V : *La fin de l'école classique 1680–1715*. Paris : Éditions Mondiales, 1962.

АНИСИМОВ, И. И., С. С. МОКУЛЬСКИЙ и А. А. СМЕРНОВ. *История французской литературы. Том 1, С древнейших времен до Революции 1789 г.* Академии Наук СССР: Москва – Ленинград, 1946.

CASTEX–SURER : CASTEX, Pierre-Georges et Paul SURER. *Manuel des études littéraires françaises. XVIII^e siècle*. 1^{ère} éd. 1947. Paris : Hachette, 1957.

DARMON, Jean-Charles et Michel DELON. *Histoire de la France littéraire. Tome 2 : Classicismes XVII^e – XVIII^e siècle*. Paris : Presses Universitaires de France, 2006.

DÉCOTE, Georges et Hélène SABBAH. *Itinéraires littéraires. XVIII^e siècle*. Paris : Hatier, 1989.

DIDIER, Béatrice. *Le XVIII^e siècle, tome III : 1778–1820*. Collection *Littérature française* dirigée par Claude Pichois. Volume 11. Paris : Arthaud, 1976.

DŽAKULA, Branko. *Francuska književnost 2*. Beograd–Sarajevo: Svjetlost/Nolit, 1978.

EHRARD, Jean. *Le XVIII^e siècle, tome I : 1720–1750*. Collection *Littérature française* dirigée par Claude Pichois. Volume 9. Paris : Arthaud, 1974.

- LAGARDE ET MICHARD : LAGARDE, André et Laurent MICHARD. *Collection littéraire – XVIII^e siècle. Les grands auteurs français. Anthologie et histoire littéraire*. 1^{ère} éd. 1953. Paris : Bordas, 2010.
- LANSON, Gustave. *Histoire de la littérature française*. 12^e éd. revue. 1^{ère} éd. 1894. Paris : Librairie Hachette et C^{ie} 1912.
- LANSON, Gustave et P. TUFFRAU. *Manuel illustré d'Histoire de la littérature française*. 3^e éd. revue et augmentée. London : George G. Harrap & Co. LTD., 1931. Réimprimé en 1945.
- LE BÉDIER-HAZARD : BÉDIER, Joseph et Paul HAZARD. *Littérature française*. Tome second. 1^{ère} éd. 1923. Nouvelle éd., refondue et augmentée. Sous la direction de Pierre Martino. Paris : Librairie Larousse, 1949.
- LE NOUVEAU LAROUSSE 1972 : ADAM, Antoine, Georges LERMINIER et Édouard MOROT-SIR. *Littérature française. Tome Premier, Des origines à la fin du XVIII^e siècle*. Paris : Larousse, 1972.
- MAUZI, Robert et Sylvain MENANT. *Le XVIII^e siècle, tome II : 1750–1778*. Collection *Littérature française* dirigée par Claude Pichois. Volume 10. Paris : Arthaud, 1977.
- MAUZI, Robert, Sylvain MENANT et Michel DELON. *Précis de littérature française du XVIII^e siècle*. Sous la direction de Robert Mauzi. Paris : Presses Universitaires de France, 1990.
- POMEAU, René. *L'Âge classique, tome III : 1680–1720*. Collection *Littérature française* dirigée par Claude Pichois. Volume 8. Paris : Arthaud, 1971.
- VERSINI, Laurent. *Le XVIII^e siècle. Littérature française*. Nancy : Presses Universitaires de Nancy, 1988.
- VIALA, Alain. *Une histoire brève de la littérature française. L'Âge classique et les Lumières*. Paris : Presses Universitaires de France, 2015.
- VIALA, Alain. *Une histoire brève de la littérature française. De la Révolution à la Belle Époque*. Paris : Presses Universitaires de France, 2017.
- VILLEMMAIN, Abel-François. *Cours de littérature française : tableau de la littérature au XVIII^e siècle*, t. I. Paris : Didier Libraire Éditeur, 1847.
- VINET, Alexandre. *Histoire de la littérature française au XVIII^e siècle*. Paris : Éditeur Rue de Clichy, 1853.

2. MANUELS DE THÉORIE

- FOREST, Philippe et Gérard CONIO. *Dictionnaire fondamental du français littéraire*. Paris : Maxi-Livres, 2004.
- MILOSAVLJEVIĆ, Petar. *Teorija književnosti*. Beograd: Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, 1997.
- PILIGRIM, David. *Identity Politics, Where Did It All Go Wrong?*. Oxfordshire: Phoenix Publishing House, 2022.

- PLUCKROSE, Helen and James LINDSAY. *Cynical Theories. How Activist Scholarship Made Everything about Race, Gender, and Identity – and Why This Harms Everybody*. Durham, North Carolina: Pitchstone Publishing, 1997.
- SOLAR, Milivoj. *Teorija književnosti sa Rječnikom književnoga nazivlja*. Beograd: Službeni glasnik, 2012.
- WELLEK, René and Austin WARREN. *Theory of Literature*. New York: Harcourt, Brace and Company, 1956.

3. OUVRAGES MONOGRAPHIQUES

- BLANC, Olivier. *Marie-Olympe de Gouges, une humaniste à la fin du XVIII^e siècle*. Éd. René Viénet, 2003.
- CHOUILLET, Jacques. *La formation des idées esthétiques de Diderot*. Paris : Armand Colin, 1973.
- COULET, Henri. *Le roman jusqu'à la Révolution*. Paris : Armand Colin, 1967.
- DELOFFRE, Frédéric. (Éd.) Robert Challe. *Un destin, une œuvre*. Textes et documents inédits présentés par F. Deloffre, Paris : Sedes, 1992.
- DUFLO, Colas. *Diderot philosophe*. Paris : Honoré Champion, 2013.
- GUYOT, Charly. *Diderot par lui-même*. Paris : Édition du Seuil, 1953.
- JAUSS, Hans Robert. *Pour une esthétique de la réception*. Traduit de l'allemand par Claude Maillard. Paris : Gallimard, 1978.
- LECLERCQ, Jacques-René. *Grand album Diderot*. Paris : Hachette, 1986.
- LECOQ, Anne-Marie. *La Querelle des Anciens et des Modernes. Précédé de l'essai Les Abeilles et les Araignées de Marc Fumaroli*. Éd. établie et annotée par A.-M. Lecoq. Paris : Gallimard, 2001.
- LEPAPE, Pierre. *Diderot*. Paris : Flammarion, 1991.
- NAIGEON, Jacques-André. *Mémoires historiques et philosophiques sur la vie et les ouvrages de Denis Diderot*. Paris : Brière, 1821.
- POIRIER, Roger. *Jean-François de Saint-Lambert 1716–1803. Sa vie, son œuvre*. Sarreguemines : Éditions Pierron, 2001.
- POPIN, Jacques. *Poétiques des Illustres Françaises. Le système romanesque*. Mont-de-Marsan : Éditions InterUniversitaires, 1992.
- PROUST, Jacques. *Diderot et l'Encyclopédie*. 1^{ère} éd. 1962. Paris : Albin Michel, 1995.
- ROTHENBERGER, Eva. *Pierre Bayle et le Dictionnaire historique et critique : scepticisme moderne et historiographie polémique*. Thèse de doctorat. Université de Lorraine et Universität Augsburg, 2020.
- THOMAS, Jean. *L'Humanisme de Diderot*. Paris : Société d'Édition Les Belles Lettres, 1938.
- VILLEMEN, Flore. *La réfutation chez Diderot : le discours du philosophe dans la polémique religieuse*. Thèse de doctorat. Université Nancy II, 2011.

WEIL, Michèle. *Robert Challe romancier*. Genève : Droz, 1991.

WILSON, Arthur. *Diderot – sa vie, son oeuvre*. Traduit de l'anglais par Gilles Chanine, Annette Lorenceau, Anne Villelaur. Paris : Éditions Laffont et Ramsay, 1985.

4. PHILOSOPHIE ; HISTOIRE ; CULTURE ET CIVILISATION

ADAM, Antoine. *Le mouvement philosophique dans la première moitié du XVIII^e siècle*. Paris : Société d'Édition d'Enseignement Supérieur, 1967.

ANDERSON, Matthew Smith. *Europe in the Eighteenth Century 1713–1783*. Third edition. First edition 1961. London and New York: Longman, 1987.

BECQ, Annie. *Genèse de l'esthétique française moderne 1680–1814*. Paris : Albin Michel, 1994.

BEZBAKH, Pierre. *Petit Larousse de l'Histoire de France. Des origines à nos jours*. Paris : Larousse, 2003.

BOUCHER, Adolphe. *Histoire dramatique et pittoresque des jésuites : depuis la fondation de l'Ordre jusqu'à nos jours*. T. II. Paris : R. Prin, 1846.

CASSIRER, Ernst. *La philosophie des Lumières*. Traduit de l'allemand par Pierre Quillet. Paris : Fayard, 1966.

COMTE-SPONVILLE, André. *L'Esprit de l'athéisme. Introduction à une spiritualité sans Dieu*. Paris : Albin Michel, 2006.

CROCKER, Lester G. *An Age of Crisis. Man and World in Eighteenth Century French Thought*. Baltimore, Maryland: Johns Hopkins University Press, 2019.

DAWKINS, Rihard. *The God Delusion*. Bantam Press, 2006.

DURANT, Will and Ariel. *The Story of Civilization. Part IX. The Age of Voltaire*. New York: Simon and Schuster, 1965.

DURANT, Will and Ariel. *The Story of Civilization. Part X. Rousseau and Revolution*. New York: Simon and Schuster, 1967.

DURANT, Will and Ariel. *The Story of Civilization. Part XI. The Age of Napoleon*. New York: Simon and Schuster, 1975.

GOULEMOT, Jean M. *Adieu les philosophes. Que reste-t-il des Lumières ?*. Paris : Édition du Seuil, 2001.

GREJLING, Entoni Kliford. *Šta je dobro? Potraga za najboljim načinom življenja*. Beograd: Laguna, 2007. [édition serbe de l'ouvrage : A. C. Grayling, *What is Good? The search for the best way to live*, Weidenfeld & Nicolson, 2003]

NOIRIEL, Gérard. *Une histoire populaire de la France*. Marseille : Agone, 2018.

WILLERVAL, Bernard et Martine ANGLADE (éd.). *Encyclopédie de la culture française*. Paris : Eclectis, 1991.

5. ŒUVRES LITTÉRAIRES ET PHILOSOPHIQUES CITÉES

- BAYLE, Pierre. *De la tolérance. Commentaire philosophique*. Introduction de Jean-Michel Gros. Paris : Honoré Champion, 2014.
- BAYLE, Pierre. *Dictionnaire historique et critique*, t. X. Paris : Desoer Libraire Rue Christine, 1820.
- BAYLE, Pierre. *Pensées diverses sur la comète*. Introduction d'André Prat. Paris : Éd. Édouard Cornély et C^{ie}, 1911.
- BEAUMARCHAIS, Pierre-Augustin Caron. *Le Mariage de Figaro*. Paris : Flammarion, 1999.
- CHALLE, Robert. *Continuation de l'Histoire de l'admirable Don Quichotte de la Manche*. Édition critique par Jacques Cormier et Michèle Weil. Genève : Droz, 1994.
- CHALLE, Robert. *Difficultés sur la religion proposées au père Malebranche*. Édition nouvelle d'après le manuscrit complet et fidèle de la Staatsbibliothek de Munich. Par Frédéric Deloffre et François Moureau. Genève : Droz, 2000.
- CHALLE, Robert. *Les Illustres Françaises*. Édition nouvelle par Frédéric Deloffre et Jacques Cormier. Genève : Droz, 1991.
- CHAMFORT, Sébastien-Roch Nicolas de. *Maximes, pensées, anecdotes, caractères et dialogues*. Préface « L'histoire de Chamfort » de Pierre-Jules Stahl. Bruxelles : Office de Publicité, 1857.
- CHÉNIER, Marie-Joseph. *Charles IX ou l'école des rois*. Texte établi par Paul Fièvre, publié en PDF par Ernest et Paul Fièvre, 2018.
- D'ALEMBERT, Jean le Rond. « Sur la destruction des Jésuites en France », Œuvres complètes de D'Alembert, t. II. Paris, 1821, p. 13-118. Exporté de Wiki-source le 29 août 2019.
- DIDEROT, Denis. *Œuvres*. Tome I : *Philosophie*. Édition établie par Laurent Versini. Paris : Robert Laffont, 1994.
- DIDEROT, Denis. *Œuvres*. Tome II : *Contes*. Édition établie par Laurent Versini. 1^{ère} éd. 1994. Paris : Robert Laffont, 2006.
- DIDEROT, Denis. *Œuvres*. Tome III : *Politique*. Édition établie par Laurent Versini. Paris : Robert Laffont, 1995.
- DIDEROT, Denis. *Œuvres*. Tome IV : *Esthétique-Théâtre*. Édition établie par Laurent Versini. Paris : Robert Laffont, 1996.
- DIDEROT, Denis. *Œuvres*. Tome V : *Correspondance*. Édition établie par Laurent Versini. Paris : Robert Laffont, 1997.
- DIDEROT, Denis. *Contes et romans*. Sous la direction de Michel Delon. Bibliothèque de la Pléiade. Paris : Flammarion, 2004.
- DIDEROT, Denis. *Œuvres esthétiques*. Edition établie par Paul Vernière. 1^{ère} édition 1988. Réimprimé 1994. Paris : Classiques Garnier, 2001.
- DIDEROT, Denis. *Le Neveu de Rameau*. Édition critique établie par Jean Fabre. Genève - Lille : Droz - Giard, 1950.

- ÉRASME, de Rotterdam. *Éloge de la Folie*. Traduction par Pierre de Nolhac. Paris : Édition Garnier-Flammarion, 1964. Document numérique par Pierre Palpant. Bibliothèque Paul-Émile Boulet de l'Université du Québec de Chicoutimi.
- GOUGES, Marie-Olympe de. *Déclaration des droits de la femme et de la citoyenne*. Gatineau (Québec) : APFUCC, 2010.
- LACLOS, Choderlos de. *Les Liaisons dangereuses*. Préface et dossier par Francis Marmande. « Au fil du texte » par Annie Collognat. Paris : Brodard & Taupin, 1998.
- LACLOS, Choderlos de. *Les Liaisons dangereuses*. Dossier et notes par Charlotte Burel. 1^{ère} éd. 2003. Paris : Gallimard, 2008.
- MARIVAUD, Pierre Carlet de Chamblain. *Théâtre complet*. Préface de Jacques Scherer, présentation et notes de Bernard Dort. Paris : Éditions du Seuil, 1964.
- MONTESQUIEU, Charles Louis de Secondat. *Lettres persanes*. Édition établie par Laurent Versini. Paris : Flammarion, 2016.
- MONTESQUIEU, Charles Louis de Secondat. *De l'Esprit des lois*. Édition établie par Laurent Versini. Paris : Gallimard, 1995. Version électronique de l'École alsacienne.
- PASCAL, Blaise. *Pensées*. Édition établie par Michel Le Guern. Paris : Gallimard, 2004.
- ROUSSEAU, Jean-Jacques. *Discours sur les sciences et les arts*. Document numérique présenté par Jean-Marie Tremblay. Bibliothèque Paul-Émile-Boulet de l'Université du Québec, Chicoutimi. Mis en ligne le 8 avril 2007.
- ROUSSEAU, Jean-Jacques. *Discours sur l'origine et les fondements de l'inégalité parmi les hommes*. Édition établie par Blaise Bachofen et Bruno Bernardi. Paris : Flammarion, 2008.
- ROUSSEAU, Jean-Jacques. *Émile ou de l'Éducation*. Tiré des Œuvres complètes de J. J. Rousseau, t. I., Paris : Libraire A. Houssiaux, 1852. Exporté de Wiki-source.
- ROUSSEAU, Jean-Jacques. *Julie ou La Nouvelle Héloïse*. Introduction de Jean M. Goulemot. 3^e éd. Paris : Librairie Générale Française, 2008.
- ROUSSEAU, Jean-Jacques. *Lettre à D'Alembert sur les spectacles*. Dans Œuvres complètes, t. XVI – *Théâtre – Écrits sur le théâtre*. Sous la direction de Raymond Trousson et Frédéric S. Eigeldinger. Genève – Paris : Slatkine – Champion, 2012.
- ROUSSEAU, Jean-Jacques. *Les Confessions*. Paris : Charpentier, 1862.
- ROUSSEAU, Jean-Jacques. *Les Rêveries du promeneur solitaire*. Paris : Gallimard, 1965.
- SADE, Donatien Alphonse François de. *La Philosophie dans le boudoir ou Les Instituteurs immoraux*. Collection « Libertinage », vol. 6. Propriété exclusive de Jean-Yves Dupuis. Bibliothèque électronique du Québec.

- SAINT-LAMBERT, Jean-François. *Les deux amis – conte iroquois*. Collection « À tous les vents ». Propriété exclusive de Jean-Yves Dupuis. Bibliothèque électronique du Québec.
- SAINT-LAMBERT, Jean-François. « L'Abenaki ». Dans *Les Saisons*. Amsterdam, 1769. p. 187–190.
- VANEIGEM, Raoul. (Éd.) *L'art de ne croire en rien, suivi de Livre des trois imposteurs*. Paris : Éditions Payot et Rivages, 2002.
- VOLTAIRE, François-Marie Arouet de. *Candide*. 1^{er} éd. 2004. Paris : Librio, 2008.
- VOLTAIRE, François-Marie Arouet de. *Cédipe*. Présentation de François-Xavier Hervouët. Paris : Flammarion, 2019.
- VOLTAIRE, François-Marie Arouet de. *Éloge historique de la Raison*. Collection « À tous les vents », vol. 1324. Propriété exclusive de Jean-Yves Dupuis. Bibliothèque électronique du Québec.
- VOLTAIRE, François-Marie Arouet de. « Examen important de Milord Bolingbroke ». Œuvres complètes de Voltaire, t. V – *Mélanges*. Paris : Garnier, 1879. Exporté de Wikisource, le 18 août 2023.
- VOLTAIRE, François-Marie Arouet de. *Le philosophe ignorant*. Édition établie par Véronique Le Ru. Paris : Flammarion, 2009.
- VOLTAIRE, François-Marie Arouet de. *Lettres philosophiques*. Paris : Larousse, 1972.
- VOLTAIRE, François-Marie Arouet de. *Le Siècle de Louis XIV*. Édition annotée par A. Rébelliau et M. Marion. Paris : Armand Colin, 1913.
- VOLTAIRE, François-Marie Arouet de. *Traité sur la tolérance*. Introduction de René Pomeau. Édition de 1989 réimprimée. Paris : Flammarion, 2017.
- VOLTAIRE, François-Marie Arouet de. *Zaïre, Le Fanatisme ou Mahomet le prophète, Nanine ou l'homme sans préjugé, Le Café ou l'Écossaise*. Présentation de Jean Goldzink. Paris : Flammarion, 2004.

« Bien plus qu'une simple étude sur le XVIII^e siècle, cet ouvrage résonne avec les grandes interrogations de notre temps. Par son analyse à la fois érudite et téméraire, soutenue par de nombreuses références, Nermin Vučelj confronte les idées des Lumières aux mouvements contemporains, invitant ainsi ses lecteurs à réfléchir sur la place de la raison et de l'universalisme dans un monde de plus en plus fragmenté. Il démontre avec force que les idéaux des Lumières, loin d'être une simple relique du passé, sont plus que jamais nécessaires pour relever les défis de notre société moderne. »

SNEŽANA PETROVA
Université Sts Cyrille-et-Méthode, Skopje



ISBN 978-86-902306-2-4